

**Assemblée générale**

Distr. générale  
5 janvier 1999  
Français  
Original: anglais

**Cinquante-troisième session**

Point 122 a) de l'ordre du jour

**Financement des forces des Nations Unies chargées du maintien de la paix au Moyen-Orient : Force des Nations Unies chargée d'observer le dégage ment****Financement des forces des Nations Unies chargées du maintien de la paix au Moyen-Orient : Force des Nations Unies chargée d'observer le dégage ment****Rapport du Secrétaire général***Résumé*

Le présent rapport rend compte de l'exécution du budget de la Force des Nations Unies chargée d'observer le dégage ment pendant la période du 1er juillet 1997 au 30 juin 1998. L'Assemblée générale, par sa résolution 51/232 du 13 juin 1997, a ouvert des crédits d'un montant brut de 33 616 400 dollars (montant net : 32 714 400 dollars) aux fins du fonctionnement de la Force pour la même période.

Le montant brut des dépenses afférentes à cette période s'établit à 32 531 100 dollars (montant net : 31 826 800 dollars), ce qui laisse un solde inutilisé de 1 085 300 dollars (montant net : 887 600 dollars).

Le solde inutilisé s'explique principalement par la dévaluation de la monnaie locale et la réduction des achats de matériel et de fournitures due au fait que certains articles étaient disponibles à la Base de soutien logistique des Nations Unies de Brindisi (Italie).

La décision que l'Assemblée générale est appelée à prendre au sujet du financement de la Force a trait à l'affectation du solde inutilisé de la période du 1er juillet 1997 au 30 juin 1998, soit un montant brut de 1 085 300 dollars (montant net : 887 600 dollars) (voir par. 11 du rapport).

## Table des matières

	<i>Paragraphes</i>	<i>Page</i>
I. Introduction .....	1–3	3
II. Généralités .....	4–8	3
III. Exécution du budget de la période du 1er juillet 1997 au 30 juin 1998 .....	9–10	4
IV. Décision que l'Assemblée générale est appelée à prendre à sa cinquante-troisième session .....	11	5
 Annexes		
I. Exécution du budget de la période du 1er juillet 1997 au 30 juin 1998 : tableau récapitulatif ....		6
II. Renseignements complémentaires sur les principaux écarts .....		8
III. Déploiement prévu et déploiement effectif du personnel militaire et civil pendant la période du 1er juillet 1997 au 30 juin 1998 .....		11
IV. Montants répartis et dépenses effectives (période du 1er juillet 1997 au 30 juin 1998) .....		13

## I. Introduction

1. La Force des Nations Unies chargée d'observer le dégagement (FNUOD) a été constituée pour une première période de six mois par le Conseil de sécurité dans sa résolution 350 (1974) du 31 mai 1974. Depuis, son mandat a été renouvelé par le Conseil dans diverses résolutions, dont la plus récente est la résolution 1211 (1998) du 25 novembre 1998, par laquelle il a été prorogé jusqu'au 31 mai 1999.

2. Le budget de fonctionnement de la FNUOD pour la période du 1er juillet 1997 au 30 juin 1998 était présenté dans le rapport du Secrétaire général en date du 21 février 1997 (A/51/405/Add.2) et portait sur un montant brut de 32 368 000 dollars (montant net : 31 466 000 dollars).

3. Sur la recommandation du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires (voir le document A/51/684/Add.1, par. 30), l'Assemblée générale, par sa résolution 51/232 du 13 juin 1997, a ouvert des crédits d'un montant brut de 33 616 400 dollars (montant net : 32 714 400 dollars) aux fins du fonctionnement de la FNUOD pour la période du 1er juillet 1997 au 30 juin 1998, y compris le montant de 1 248 400 dollars à verser au compte d'appui aux opérations de maintien de la paix. Cette somme a été mise en recouvrement auprès des États Membres.

## II. Généralités

4. On trouvera des informations concernant les activités de la FNUOD et la situation sur le terrain pendant la période considérée dans les rapports du Secrétaire général au Conseil de sécurité datés du 16 mai 1997 (S/1997/372), du 14 novembre 1997 (S/1997/884) et du 14 mai 1998 (S/1998/391).

5. Durant la période visée par le présent rapport, la FNUOD a continué à s'acquitter des tâches qui lui ont été assignées, à savoir maintenir le cessez-le-feu, veiller à ce qu'il soit scrupuleusement respecté et superviser l'application de l'Accord et du Protocole en ce qui concerne les zones de séparation et de limitation.

6. Au cours de la période d'exécution, des économies réalisées du fait de prix d'achat plus faibles pour les véhicules, résultant de remises consenties pour des commandes importantes en vertu de contrats, ont servi à financer des travaux qui n'étaient pas prévus au budget pour améliorer les abris de deux positions, l'achat d'un central téléphonique supplémentaire qui était requis d'urgence et les dépenses liées à la conversion de radios à usage militaire en radios à usage civil.

7. Des fonds ont également été redéployés pour financer l'achat de matériel de restauration et d'hébergement afin d'assurer des conditions de sécurité et d'hygiène satisfaisantes dans le nouveau réfectoire international et de répondre aux besoins des contingents. Des économies ont été enregistrées à la rubrique Groupes électrogènes après l'acquisition d'un stock provenant de la Base de soutien logistique des Nations Unies à Brindisi, qui appartenait à une mission antérieure.

8. Les économies enregistrées sous la rubrique Traitements du personnel local, qui s'expliquaient par des taux de change plus favorables et des augmentations de traitement rétroactives plus faibles que prévu, ont servi à financer la quote-part de la FNUOD dans les frais de fonctionnement de la Base de soutien logistique des Nations Unies à Brindisi.

### III. Exécution du budget de la période du 1er juillet 1997 au 30 juin 1998

9. Comme indiqué dans le tableau 1 ci-dessous, les dépenses imputées sur les crédits d'un montant total brut de 33 616 400 dollars (montant net : 32 714 400 dollars) pour la période du 1er juillet 1997 au 30 juin 1998 se sont élevées, en chiffres bruts, à 32 531 100 dollars (montant net : 31 826 800 dollars), cette somme comprenant 14 517 600 dollars d'engagements non réglés. Le solde inutilisé brut de 1 085 300 dollars (montant net : 887 600 dollars) qui en résulte représente, en chiffres bruts, environ 3,2 % du montant des crédits ouverts. On trouvera à l'annexe I du présent rapport des informations par rubrique budgétaire sur l'exécution du budget pendant la période considérée et à l'annexe II des renseignements complémentaires sur les principaux écarts. L'annexe IV présente sous forme de graphique les montants répartis et les dépenses effectives, par grande catégorie budgétaire.

Tableau 1  
**Montants répartis et dépenses effectives**  
(En milliers de dollars des États-Unis)

<i>Catégorie de dépenses</i>	<i>Montant réparti</i>	<i>Dépenses</i>	<i>Écart</i>
Personnel militaire	18 437,0	18 321,0	116,0
Personnel civil	5 586,0	5 141,0	445,0
Dépenses opérationnelles	7 457,0	6 671,8	785,2
Autres programmes	–	–	–
Base de soutien logistique des Nations Unies à Brindisi	–	458,6	(458,6)
Compte d'appui aux opérations de maintien de la paix	1 248,4	1 248,4	–
Contributions du personnel	888,0	690,3	197,7
<b>Total</b>	<b>33 616,4</b>	<b>32 531,1</b>	<b>1 085,3</b>
Recettes provenant des contributions du personnel	(888,0)	(690,3)	(197,7)
Autres recettes	(14,0)	(14,0)	–
Contributions volontaires en nature budgétisées	–	–	–
<b>Montant net des ressources nécessaires</b>	<b>32 714,4</b>	<b>31 826,8</b>	<b>887,6</b>
Contributions volontaires en nature non budgétisées	–	–	–
<b>Total des ressources</b>	<b>32 714,4</b>	<b>31 826,8</b>	<b>887,6</b>

10. On trouvera des renseignements sur le déploiement du personnel militaire et civil pendant la période considérée dans le tableau 2 et dans les annexes II et III.

Tableau 2  
**Effectifs autorisés, effectifs déployés et taux de vacance de postes du personnel civil et militaire pendant la période du 1er juillet 1997 au 30 juin 1998**

<i>Catégorie de personnel</i>	<i>Effectif autorisé</i>	<i>Effectif déployé (moyenne)</i>	<i>Taux de vacance de postes (en pourcentage)</i>
Observateurs militaires	–	–	–
Contingents	1 036	1 040	-0,3
Police civile	–	–	–
Personnel international	36	32	11,2
Personnel local	84	82	2,4
Volontaires des Nations Unies	–	–	–

#### **IV. Décision que l'Assemblée générale est appelée à prendre à sa cinquante-troisième session**

**11. En ce qui concerne le financement de la FNUOD, l'Assemblée générale est appelée à se prononcer sur la façon de disposer du solde inutilisé de la période du 1er juillet 1997 au 30 juin 1998, soit un montant brut de 1 085 300 dollars (montant net : 887 600 dollars).**

## Annexe I

## Exécution du budget de la période du 1er juillet 1997 au 30 juin 1998 : tableau récapitulatif

(En milliers de dollars des États-Unis)

	(1)	(2)	(3)	(4) = (1 - 3)
	Montant réparti	Dépenses non renouvelables	Montant total des dépenses (y compris les dépenses non renouvelables)	Écart
<b>I. Personnel militaire</b>				
1. Observateurs militaires	–	–	–	–
2. Contingents	17 716,0	–	17 600,0	116,0
3. Autres dépenses afférentes au personnel militaire				
a) Matériel appartenant aux contingents	421,0	421,0	421,0	–
b) Indemnisation en cas de décès ou d'invalidité	300,0	300,0	300,0	–
<b>Total partiel, rubrique 3</b>	<b>721,0</b>	<b>721,0</b>	<b>721,0</b>	<b>–</b>
<b>Total, catégorie I</b>	<b>18 437,0</b>	<b>721,0</b>	<b>18 321,0</b>	<b>116,0</b>
<b>II. Personnel civil</b>				
1. Police civile	–	–	–	–
2. Personnel international et personnel local	5 586,0	5 141,0	5 141,0	445,0
3. Personnel contractuel international	–	–	–	–
4. Volontaires des Nations Unies	–	–	–	–
5. Personnel fourni par des gouvernements	–	–	–	–
6. Observateurs électoraux civils	–	–	–	–
<b>Total, catégorie II</b>	<b>5 586,0</b>	<b>5 141,0</b>	<b>5 141,0</b>	<b>445,0</b>
<b>III. Dépenses opérationnelles</b>				
1. Locaux/hébergement	1 293,0	491,5	1 404,2	(111,2)
2. Remise en état des infrastructures	–	–	–	–
3. Transports	3 526,0	947,6	2 627,0	899,0
4. Opérations aériennes	–	–	–	–
5. Opérations navales	–	–	–	–
6. Transmissions	560,0	321,1	534,3	25,7
7. Matériel divers	607,0	657,5	657,5	(50,5)
8. Fournitures et services	1 311,0	–	1 257,1	53,9
9. Fret aérien et de surface				
a) Transport du matériel appartenant aux contingents	–	–	–	–
b) Fret et camionnage par les soins d'entreprises privées	160,0	–	191,7	(31,7)
<b>Total partiel, rubrique 9</b>	<b>160,0</b>	<b>–</b>	<b>191,7</b>	<b>(31,7)</b>
<b>Total, catégorie III</b>	<b>7 457,0</b>	<b>2 417,7</b>	<b>6 671,8</b>	<b>785,2</b>

	(1)	(2)	(3)	(4) = (1 - 3)
	Montant réparti	Dépenses non renouvelables	Montant total des dépenses (y compris les dépenses non renouvelables)	Écart
<b>IV. Autres programmes</b>				
1. Fournitures et services liés aux élections	–	–	–	–
2. Programmes d'information	–	–	–	–
3. Programmes de formation	–	–	–	–
4. Programmes de déminage	–	–	–	–
5. Aide au désarmement et à la démobilisation	–	–	–	–
<b>Total, catégorie IV</b>	–	–	–	–
<b>V. Base de soutien logistique des Nations Unies (Brindisi)</b>	–	458,6	458,6	(458,6)
<b>VI. Compte d'appui aux opérations de maintien de la paix</b>	1 248,4	–	1 248,4	–
<b>VII. Contributions du personnel</b>	888,0	–	690,3	197,7
<b>Total, catégories I à VII</b>	<b>33 616,4</b>	<b>8 738,3</b>	<b>32 531,1</b>	<b>1 085,3</b>
<b>VIII. Recettes</b>				
Contributions du personnel	(888,0)	–	(690,3)	(197,7)
Autres recettes	(14,0)	–	(14,0)	–
<b>Total, catégorie VIII</b>	<b>(902,0)</b>	–	<b>(704,3)</b>	<b>(197,7)</b>
<b>IX. Contributions volontaires en nature budgétisées</b>	–	–	–	–
<b>Total, catégories VIII et IX</b>	<b>(902,0)</b>	–	<b>(704,3)</b>	<b>(197,7)</b>
Total brut	33 616,4	8 738,3	32 531,1	1 085,3
Total net	32 714,4	8 738,3	31 826,8	887,6
<b>X. Contributions volontaires en nature non budgétisées</b>	–	–	–	–
<b>Total des ressources</b>	<b>32 714,4</b>	<b>8 738,3</b>	<b>31 826,8</b>	<b>887,6</b>

## Annexe II

### Renseignements complémentaires sur les principaux écarts

#### Personnel militaire

*Montant réparti : 18 437 000 dollars; dépenses : 18 321 000 dollars; écart : 116 000 dollars*

1. Le solde inutilisé enregistré à cette rubrique est le résultat net d'économies réalisées aux rubriques a) rations, du fait de la dévaluation de la livre syrienne et b) indemnité de subsistance en voyage, le nombre de déplacements à effectuer pour réceptionner des livraisons ayant diminué par suite de la signature d'un nouveau contrat de service porte-à-porte, et d'un dépassement à la rubrique Relève des contingents, dû à l'utilisation d'avions de ligne au lieu d'avions affrétés pour la relève des membres du petit contingent.

#### Personnel civil

*Montant réparti : 5 586 000 dollars; dépenses : 5 141 000 dollars; écart : 445 000 dollars*

2. Le solde inutilisé de 445 000 dollars enregistré à cette rubrique est dû à plusieurs facteurs. D'une part, des économies ont été réalisées en raison d'un taux de vacance de postes de 11,2 % par mois en moyenne pour le personnel international et de 2,4 % pour le personnel local, des incidences de la dévaluation de la monnaie locale sur les ressources nécessaires pour les traitements du personnel local et le personnel temporaire (autre que celui affecté aux réunions), et de la non-utilisation des crédits prévus au titre des heures supplémentaires. D'autre part, ces économies ont été contrebalancées en partie par des dépenses supplémentaires résultant d'erreurs dans l'établissement des états de paie de membres du personnel de la FNUOD détachés temporairement dans d'autres lieux d'affectation et un dépassement à la rubrique Frais de voyage pour le personnel du quartier général.

#### Dépenses opérationnelles

*Montant réparti : 7 457 000 dollars; dépenses : 6 671 800 dollars; écart : 785 200 dollars*

3. Le solde inutilisé de 785 200 dollars est dû à des économies aux rubriques Transports (899 000 dollars), Transmissions (25 700 dollars) et Fournitures et services (53 900 dollars), qui ont été contrebalancées en partie par des dépassements aux rubriques Locaux/hébergement (111 200 dollars), Matériel divers (50 500 dollars) et Fret aérien et de surface (31 700 dollars).

#### Locaux/hébergement

*Montant réparti : 1 293 000 dollars; dépenses : 1 404 200 dollars; écart : (111 200 dollars)*

4. Le dépassement net de 111 200 dollars correspond à des charges imputées à la rubrique budgétaire Services collectifs de distribution par suite du remplacement des groupes électrogènes de la FNUOD par de l'électricité fournie à un moindre coût par le Gouvernement syrien au camp Faouar et à des dépenses liées à certains travaux non budgétisés visant à améliorer les abris de la position 27 et de la base du mont Hermon.

### **Transports**

*Montant réparti : 3 526 000 dollars; dépenses : 2 627 000 dollars; écart : 899 000 dollars*

5. Le solde inutilisé de 899 000 dollars enregistré à cette rubrique est imputable, dans une large mesure, à des économies liées à des remises consenties sur les achats de véhicules pour des commandes importantes en vertu des contrats en vigueur (449 700 dollars), à la dévaluation de la monnaie locale, à une moindre utilisation de carburant diesel du fait du remplacement des groupes électrogènes par de l'électricité fournie par le Gouvernement syrien au camp Faouar (495 000 dollars) et à une diminution du prix des pièces de rechange consécutive à la dévaluation de la monnaie locale. Ces économies ont été compensées en partie par des dépassements à la rubrique Assurance en raison d'une forte augmentation des primes motivée par la perte de nombreux véhicules dans le passé, ainsi que de la comptabilisation de la quatrième tranche de la prime afférente à l'exercice antérieur, qui a été reportée sur la période considérée par suite d'un retard dans le traitement des factures (217 000 dollars).

### **Transmissions**

*Montant réparti : 560 000 dollars; dépenses : 534 300 dollars; écart : 25 700 dollars*

6. Le solde inutilisé de 25 700 dollars enregistré à cette rubrique s'explique dans une large mesure par le report d'achats de pièces de rechange pour la réparation et l'entretien de matériel de transmissions (99 400 dollars), économie contrebalancée en partie par des dépassements dus au remplacement d'un central téléphonique électronique qui n'était pas prévu au budget et au fait que le coût des communications téléphoniques officielles acheminées par le commutateur privé entre la zone de la mission et New York a été plus élevé que prévu.

### **Matériel divers**

*Montant réparti : 607 000 dollars; dépenses : 657 500 dollars; écart : (50 500 dollars)*

7. Le déficit de 50 500 dollars enregistré à cette rubrique est dû au fait qu'il a fallu financer l'achat ou le remplacement de matériel de cuisine et de cantine pour assurer des conditions de sécurité et d'hygiène satisfaisantes dans le nouveau réfectoire international, dépenses qui n'étaient pas prévues au budget. Ce dépassement a été contrebalancé en partie par les économies réalisées sur l'achat de groupes électrogènes, la mission ayant pu obtenir des groupes électrogènes prélevés sur les stocks de missions antérieures à la Base de soutien logistique des Nations Unies à Brindisi.

### **Fournitures et services**

*Montant réparti : 1 311 000 dollars; dépenses : 1 257 100 dollars; écart : 53 900 dollars*

8. Le solde inutilisé de 53 900 dollars enregistré à cette rubrique se décompose comme suit : économies réalisées aux rubriques Fournitures médicales, intendance et magasins du fait de la disponibilité de certains articles correspondants dans d'autres missions de maintien de la paix et de la dévaluation de la monnaie locale; dépenses supplémentaires liées à la vérification externe des comptes, au versement – qui n'était pas prévu au budget – d'une indemnisation à un gouvernement pour la perte des effets personnels d'un membre d'un contingent et pertes de change résultant de paiements effectués en monnaies autres que la livre syrienne.

### **Fret aérien et de surface**

*Montant réparti : 160 000 dollars; dépenses : 191 700 dollars; écart : (31 700 dollars)*

9. Le dépassement net de 31 700 dollars enregistré à cette rubrique est imputable à des dépenses afférentes à des expéditions qui n'étaient pas prévues au budget et à la réception d'articles prélevés sur les stocks de missions antérieures et de matériel provenant de la Base de soutien logistique des Nations Unies à Brindisi.

### **Base de soutien logistique des Nations Unies (Brindisi)**

*Montant réparti : néant; dépenses : 458 600 dollars; écart : (458 600 dollars)*

10. La dépense de 458 600 dollars correspond à la quote-part de la FNUOD dans les frais de fonctionnement de la Base pendant la période considérée, conformément à la résolution 52/1 A de l'Assemblée générale en date du 15 octobre 1997.

### **Contributions du personnel**

*Montant réparti : 888 000 dollars; dépenses : 690 300 dollars; écart : 197 700 dollars*

11. Le solde inutilisé d'un montant de 197 700 dollars s'explique par le fait que le personnel déployé a été moins nombreux que prévu.

### **Recettes provenant des contributions du personnel**

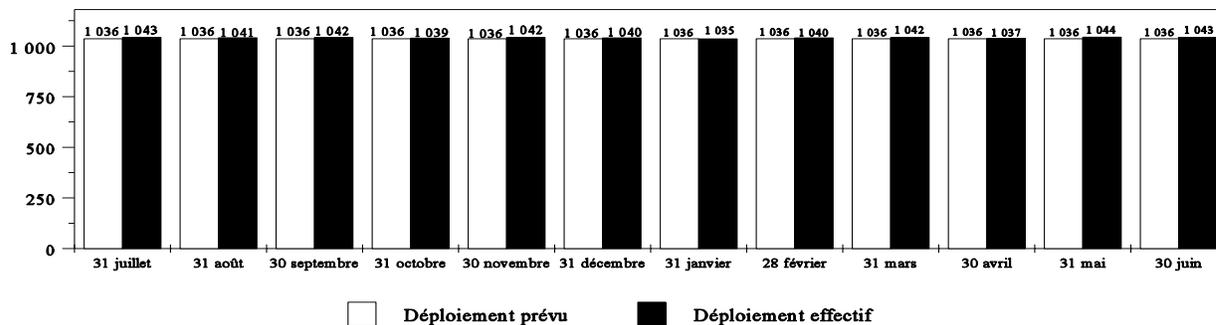
12. Ce montant découle par définition du précédent (voir par. 11 ci-dessus).

## Annexe III

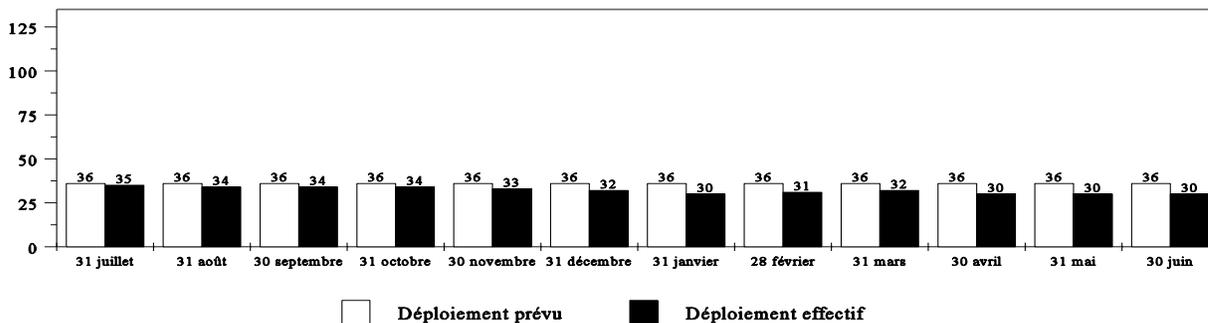
### Déploiement prévu et déploiement effectif du personnel militaire et civil pendant la période du 1er juillet 1997 au 30 juin 1998

	<i>Déploiement au</i>											
	<i>31 juillet</i>	<i>31 août</i>	<i>30 septembre</i>	<i>31 octobre</i>	<i>30 novembre</i>	<i>31 décembre</i>	<i>31 janvier</i>	<i>28 février</i>	<i>31 mars</i>	<i>30 avril</i>	<i>31 mai</i>	<i>30 juin</i>
<b>Contingents</b>												
Déploiement prévu	1 036	1 036	1 036	1 036	1 036	1 036	1 036	1 036	1 036	1 036	1 036	1 036
Déploiement effectif	1 043	1 041	1 042	1 039	1 042	1 040	1 035	1 040	1 042	1 037	1 044	1 043
Différence	(7)	(5)	(6)	(3)	(6)	(4)	1	(4)	(6)	(1)	(8)	(7)
<b>Personnel international</b>												
Déploiement prévu	36	36	36	36	36	36	36	36	36	36	36	36
Déploiement effectif	35	34	34	34	33	32	30	31	32	30	30	30
Différence	1	2	2	2	3	4	6	5	4	6	6	6
<b>Personnel local</b>												
Déploiement prévu	84	84	84	84	84	84	84	84	84	84	84	84
Déploiement effectif	84	84	83	82	82	81	83	81	81	81	83	82
Différence	-	-	1	2	2	3	1	3	3	3	1	2

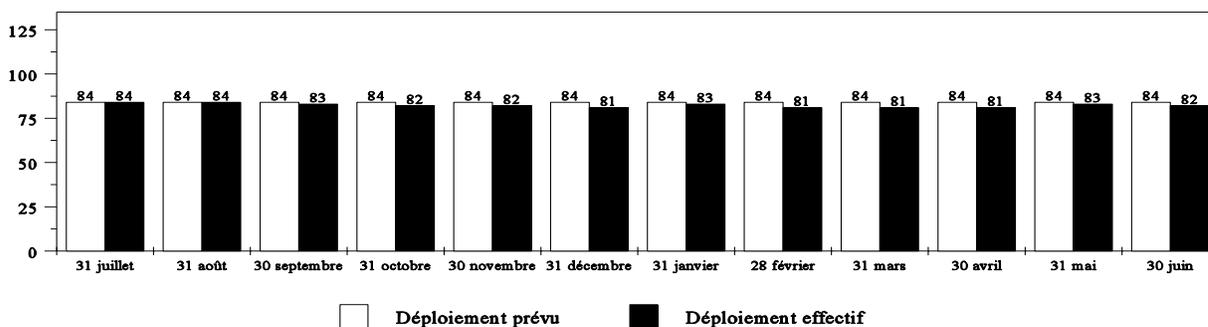
### 1. Contingents



### 2. Personnel civil international



### 3. Personnel civil local



**Annexe IV**

**Montants répartis et dépenses effectives (période du 1er juillet 1997 au 30 juin 1998)**

